

Information Kind krank: Deutsch - Farsi

Liebe Eltern,

wir möchten Sie über das Thema Krankheiten und Ansteckung in der Einrichtung informieren.

Es gibt ein Gesetz über Krankheiten von Kindern. Das Gesetz heißt Infektionsschutzgesetz (IfSG). Im Anmeldeheft finden Sie die „Belehrung für Eltern gem. § 34 Abs. 5 Satz 2 Infektionsschutzgesetz (IfSG)“.

Manchmal werden Kinder krank zu uns gebracht. Das kann für Ihr Kind gefährlich sein. Und es kann dann andere Kinder und Mitarbeiter*innen anstecken. Wenn die Mitarbeiter*innen krank sind müssen wir Gruppen schließen und können die Kinder nicht betreuen.

Lassen Sie Ihr Kind bitte bei Anzeichen einer Krankheit zuhause. Hier sind Beispiele, bei denen ihr Kind zuhause bleiben muss:

- Fieber
- Durchfall
- Erbrechen
- Starker Husten
- Veränderung der Haut wie Bläschen oder Rötungen
- Herpes am Mund
- Rote, entzündete Augen (Bindehautentzündung)
- Gliederschmerzen und Kopfweh
- Schwere ansteckende Krankheiten in der Familie

Erst wenn das Kind gesund und fit ist, darf es wieder zu uns in die Einrichtung.

Wenn Ihr Kind krank ist, müssen Sie es abholen.

Bitte geben Sie uns immer Ihre aktuelle Telefonnummer. In Notfällen können wir Sie dann erreichen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis,

ihre _____

والدین عزیز،

ما می‌خواهیم شما را در مورد موضوع بیماری‌ها و سرایت آن‌ها در مؤسسه مطلع سازیم. در خصوص بیماری‌های قانون وجود دارد. این قانون به نام قانون (IfSG) یاد می‌شود. در دفترچه ثبت‌نام می‌توانید "تفهیم برای کودکان یک حفاظت از عفونت

والدین بر اساس ماده 34 بند 5 جمله‌ی 2 قانون حفاظت از عفونت" (IfSG) را به دست آورید. گاهی اوقات کودکان بیمار را به مؤسسه ما می‌آورند. این ممکن است برای کودک شما خطرناک باشد. در ضمن این روش می‌تواند سایر کودکان و همکاران را هم در معرض خطر قرار دهد. اگر کارمندان مریض شوند، ما مجبور هستیم که گروه‌ها را تعطیل و مراقبت کودکان را متوقف نمایم.

لطفاً کودک خود را در صورت بروز علائم بیماری در خانه نگه دارید. در زیر مثال‌های از مواردی که کودک شما باید در خانه بماند را تذکر داده‌ایم:

- تب
- اسهال
- استفراغ
- سرفه شدید
- تغییرات در پوست مانند آبله یا قرمزی
- تیخال دهانی
- چشم‌ان قرمز و التهابی (التهاب ملتحمه)
- درد دست و پا و سر
- بیماری‌های مسری شدید در خانواده

فقط زمانی که کودک سالم و سر حال باشد، مجاز به حضور در مؤسسه ما است.

در صورتی که کودک بیمار باشد، شما ملزم هستید که دنبال او بیایید. لطفاً همیشه شماره تلفن جدید خود را در دسترس ما قرار دهید. به این ترتیب می‌توانیم در مواقع اضطراری با شما تماس بگیریم.

تشکر از اینکه موضوع را درک می‌کنید!

با احترام _____